

# 大漢公報

## The Chinese Times

1 East Pender Street  
Vancouver, B.C. Canada  
V6A 1S9  
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"

(號九八二第卷七十第紙聞新) Thursday July 22 1976 (Vol 37 No 289 Page 1)

無論派報或郵寄
每月三元五毛
每季十元五毛
半年二十一元
全年四十二元
零售每份一毛五

今時晴時陰 明天晴寒涼  
高溫二十度 低溫九度

### 體總主席否認另樹旗幟

#### 中國力爭參加奧運

(滿地可加新社電)中國體育協會主席趙正洪，昨正式否認北京方面，將於一九八〇年，主辦一類似奧林匹克運動會的世界性運動大會。趙氏在滿地可與該會主席趙正洪，立時給與否認，同時指斥完全是一種謠言。趙正洪同時重申，中國努力尋求加入奧林匹克之行列，趙氏謂奧委會這次禁止台灣，以中國名義參加比賽，就是為中國未來參加打開門戶。

### 蘇水球隊退出比賽

(滿地可美聯社電)蘇聯今日突然宣佈退出世運會的水球比賽，奧運會水球運動委員會主席希爾指出，蘇聯隊項行動有失體育家的精神。蘇聯水球隊先後受挫於荷蘭和古巴，可能形成他們無心戀戰，同時失去爭取前六名的位置。但蘇聯發言人稍後，立即否認退出世運會的原因是因為成績不佳，主要是兩名主將患病，未能參戰。

### 英使被殺兇手未獲

#### 愛爾蘭懸巨獎追緝

(愛爾蘭都柏林電)愛爾蘭警方發言人稱：昨日英國大使基爾斯被殺案，愛爾蘭警方已展開史無前例的大搜索，據稱已有十三人被捕。基爾斯是於昨日，在乘車離開其家中時，被預埋的炸彈所炸斃，事件發生後，整個英國國內聞之震動。愛爾蘭警方發言人稱：被捕的嫌犯份子，並未作起訴的行動。現在為止無人能證實和提供，這次事件是何方神手。

### 台灣退出世運事件

#### 加特昨抨擊加政府

(加利福尼亞美聯社電)美國民主黨總統候選人加特，今日抨擊加拿大在奧運會中玩弄政治手段，拒絕台灣隊用中國名義參加比賽。加特在記者招待會中稱，加拿大政府，應包括台灣在內，但最後加政府又推翻該決定，加特認為國際奧委會，應有一種新的權力阻止主辦國在運動會中，玩弄政治手段，加特認為世運會應該符合奧林匹克的精神才對。中國問題將成為美國這次大選的焦點，在共和黨總統候選人競選中，加特曾根據其對台灣向中國讓步，引致加特亦要重新檢討其對中國的外交政策。

### 處理台灣問題欠妥

#### 陶杜受到大力批評

(華盛頓加新社電)台灣奧林匹克代表隊，因為國名問題，被迫離開奧運大會，今日在華盛頓引起強烈批評，陶杜首相為最大的吹毛求疵者。該信同時謂，陶杜這種吹毛求疵的作風，已失去世界人士對他的同情，該信同時謂陶杜政府執政的日子不會太久，因為國內現正充滿危機，如通貨膨脹，失業人比率之不斷高升，語言問題的困擾，均令到陶杜政府無法解決。該信又稱，如果再有二次奧運會在加拿大舉行，相信參加者定寥寥無幾，信在結尾時，提出一個反問的問題，是否會再有一次奧運會在加舉行呢？

### 女子體操掀起高潮

#### 羅馬尼亞女選手高敏獲金牌

(滿地可加新社電)十四歲的羅馬尼亞天才體操運動員高敏，昨以五次滿分的成績取得本屆世運會，女子體操個人金牌，這名女孩子，一直以來全神貫注於比賽，甚少見她開朗微笑，直至昨天獲得金牌後，她亦露出難得的的笑容。蘇聯女子體操亦是人才輩出，一九七二年蘇聯黑運運動會，蘇聯選手奧加曾獲取金牌，但長江後浪推前浪，本屆世運會，高敏的表現，確比奧加純熟較多花式變化。高敏的表現，可說是本屆世運會一巨大收穫，連獲五次滿分，更足史無前例，證明人類的體能還在不斷提高。蘇聯兩名選手金莉莉，和盧美娜分別獲得銀牌和銅牌。昨日的比賽中，使到奧運會場上萬人空巷，人人均欲一睹高敏的優秀表現，票價由十六元，最高達一百五十元之多，雖然非州和阿拉伯國家紛紛退出比賽，但對運動會競爭的氣氛不受影響。

### 在國家經濟決策上

#### 勞工應可表示意見

(雲華加新社電)加拿大勞工大會主席摩力週三稱，加拿大勞工應在國家的經濟決策上表示意見，若代表食品製造業的工會所現行的。摩氏在接受訪問時稱，他已將該項建議呈上陶杜首相，但拒絕披露內容。摩氏在加新社電中，建議發言人週三稱，有五千萬噸鋼鐵經由巴拿馬運河，將於十一月船運抵埠，此乃因鐵路運費高漲，今後必得使用海運。此項改用船運的決定，是在週三經卑詩建築業協會、鋼鐵工廠及鐵路局會商後而達成的。

### 黑白仇恨加強非洲又起新暴動

#### 世運不容歧視

#### 南非被逐出會

(滿地可加新社電)南非今日被逐出世界運動會的組織，因南非國內施行種族歧視運動，有失世運會的精神，國際體育協會投票的結果，是二百二十七票對一百四十五票，通過將南非逐出，蘇聯支持將南非的資格剔除。約翰內斯堡美聯社電：在白人統治的非洲，黑人又掀起新暴動，羅德西亞的游擊戰已延伸到蘇里士巴力，在一歐人夜總會及飯店投擲手榴彈。在東邊距此五十里的威特班有三千餘黑人暴動。黑人被殺，在黑人攻擊印度人，混血及白人時，四歲白人女孩受傷。約翰內斯堡美聯社電：今日在約翰內斯堡以南四十里實比同地方的市中心購物地方，發生年青黑人暴動事件，警方出動推彈彈車及水龍驅散，但未有進一步消息公佈。在約翰內斯堡附近一學校，經過連串的騷動事件後，今日再次將校門打開，但回校上課的學生寥寥無幾。約翰內斯堡附近的城鎮，上月發生慘烈大暴動，造成一百七十六人死亡超過一千人受傷，軍隊在街道上巡邏，強迫逃學的學生返回學校。自從上月在約翰內斯堡與羅德西亞地方，血腥暴動以來，黑人對白人仇恨的心理，乎越加強烈，在南非處處均有小型的衝突發生。

### 美國海校兩性平等

(華盛頓美聯社電)美國海軍學校業已恢復一位退學學生的學籍，及另一位在紐約州金點海校一位女生的學籍。蘭絲，唐納利小姐是因與男友幽會而被退學。參議員車爾遜去透露了她的恢復學籍，并稱：吾人應努力使軍事學校中男女兩性獲得平等待遇。

### 英經濟蕭條趨嚴重

(倫敦電)不利的經濟新聞，在政府左右的政治性福利，和商業公會對減少公共消費提案的忿怒，使英內閣舉行閣議時，將面臨嚴峻的挑戰。

### 空軍單位給入方便

(滿地可加新社電)由於非洲和加拉巴國家的代表紛紛退出世運會，許多國家代表，要求遷往那些空出的單位，包括加國代表在內。很多代表均抱怨世運村過於擁擠，居住未如理想，世運村負責人阿倫稱，他們願意給與代表們選擇和方便。

### 購買藥丸須受管制

(域多利加新社電)卑詩省守衛華拉士週三稱，在加拿大食藥丸的人數空前增多，醫藥界應負責。他說，病人食藥丸，均應由醫生處方，不得由病人自行購買。他主張立例，所有藥房均不得陳列引致危險的藥品，購者必須先向藥劑師申請方可購買。

### 起彼伏此工罷省詩卑

#### 命奔於疲感殊長廳工勞

(域多利加新社電)卑詩省社會信託黨在執政的七個月間，深感到處理勞資關係的壓力。社信黨在去年十二月十一日省選獲勝以來所發生的勞工問題，使省政忽促地來制定勞工關係政策。勞工廳長衛廉士，在十二月廿二日宣誓就職以後，就好像一個遊方僧，到處奔走，調停嚴重的罷工。他處理了一個關閉卑詩省鐵路罷工，一個使雲華島上乃磨至尾利慎血區各學校停頓的罷工。他在元月新民主黨政府任期終結時也面臨罷工，下令使四個大工廠的五萬餘人工復工。在擁有一萬六千會員的醫院員工罷工十七日之後，威廉士使該七所醫院復工廿一日以待解決。他設立了一個特別仲裁，嗣後政府即立法強令卑詩省九十九間醫院接受仲裁的解決辦法。

### 蘇選手對裁判不滿

(莫斯科塔斯社電)蘇聯女子體操隊，昨日指責世運會體操裁判員，對羅馬尼亞女選手高敏的給分，太過仁慈和慷慨。蘇聯一位選手李靈娜，在接受塔斯社記者訪問時稱：如果裁判們不是對高敏太過慷慨，對蘇聯選手過份嚴格，則蘇聯選手會有較佳內表現。

### 西印度洋又一增島

(特訊)塞舌爾共和國於一九七六年六月二十日宣告誕生，西印度洋中從此又增添了一個獨立的島國。中華人民共和國國務院總理華國鋒六月十七日打電報給塞舌爾共和國總統詹姆斯。理。曼查姆，熱烈祝賀塞舌爾共和國宣告獨立。電報全文如下：塞舌爾羣島維多利亞塞舌爾共和國和總統詹姆斯。理。曼查姆閣下：在塞舌爾共和國宣告獨立的時候，我代表中華人民共和國政府和人民，向閣下，並通過閣下向塞舌爾共和國政府和人民致以熱烈的祝賀。我借此機會通知閣下，中華人民共和國政府決定承認塞舌爾共和國。我望，塞舌爾共和國和中國人民，將為中、塞兩國建立和發展友好關係開闢新的前景。祝塞舌爾人民在反帝、反殖、反霸、維護民族獨立和國家主權以及建設自己國家的前進道路上取得新的勝利。

### 塞舌爾共和國獨立

#### 中國承認並予致賀

塞舌爾島人民是經過二百多年的英勇鬥爭，才取得今天的獨立的。今年六月二十八日起成為英聯邦內的一個獨立共和國。

### 加同意貸款與英航

(渥太華加新社電)加貿易部今天宣佈，對英貿易發展合作部門和諾華士高斯銀行，同意貸款三百九十萬給與英航航空公司，該項貸款已於昨天簽署。貿易部發言人稱，該項貸款由對外合作發展部承擔一百三十萬元，另由銀行方面負責一百六十萬元。

### 老入房屋獲准興建

(域多利訊)房屋廳長卡蒂斯昨日宣佈，一個價值七百廿萬，可以建築三處包括三百六十六個老人住所計劃，業經批准由聯邦政府及省府撥款實施。一所包括二百廿個住所的大廈將建於本拿比加拿大，七十八個住所的將建於市區哈羅德道，六十八個住所的則建於華埠甘甫街及於仁德處。卡蒂斯也宣佈省府又撥款給四十七個市府及兩個區政府的水務計劃。

### 起彼伏此工罷省詩卑

他處理了一個關閉卑詩省鐵路罷工，一個使雲華島上乃磨至尾利慎血區各學校停頓的罷工。他在元月新民主黨政府任期終結時也面臨罷工，下令使四個大工廠的五萬餘人工復工。在擁有一萬六千會員的醫院員工罷工十七日之後，威廉士使該七所醫院復工廿一日以待解決。他設立了一個特別仲裁，嗣後政府即立法強令卑詩省九十九間醫院接受仲裁的解決辦法。

慶紅佳演出華滿，現正觀摩環加演出，月杪返雲為澳門體育會籌款義演...

無限的謝意 振華社 黃仲星

這次「慶紅佳」劇團一連五天演出，獲得各界好評，不過周日公演，這在我們這還是一個新的嘗試...

「音樂廳」 縱火奇案

與會的「樂音廳」主持人，也非普通。對方所云，自難全部相信，於是考慮為藉口，推搪一時...

桃園 HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver 4, B.C.

專售各種 名廠相機 新到各種攝影器材...

何桐攝影院 Ho Tung Studio 19 E. Pender St. Van. B.C.

黃堃俠公證人旅行社 Quon H. Wong Agencies 130 Pender St. East Van. B.C.

日昇豆腐公司 300 POWELL ST. 後門 VANCOUVER, B.C.

鑽石樓 New Diamond Restaurant 555 Gore Avenue Phone 685-0727

兩房一廳出租 浴室齊備，各自門口，五時後電...

唱片總匯 名廠山水牌唱機組合 特平由 \$399.95

專梳各種類犬毛 LIL HOBOS 由星期日至星期六...

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD. 62 W. Hastings St. Vancouver 4, B.C.

唐山商場 Town Trade Centre Ltd. 534 Main Street Vancouver, B.C.

莊士頓駕駛學校 最新運到價格特廉 鋼管電鍍腳防火板面帶杯架...

中國糧油有限公司 239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204

活氏傢俬電器公司 本公司經營四十年，現擴張營業...

梁祺 LEONG KEE 504 Alexander St. Vancouver 4, B.C.

B.C. ROYAL CAFE 119 East Pender St. Vancouver 4, B.C. Phone 681-3953

華園 Pavilion Garden (RESTAURANT) 509 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.

元豐有限公司 YUEN FONG CO. LTD. 683-6858 683-6859

大贈送 凡惠顧滿十元 送大樽「生抽王」一支

國信公司 TRANS-NATION EMPORIUM LTD. 89 East Pender Street Vancouver 4, B.C.

利源興 75 East Pender Street Vancouver 4, B.C. Phone 685-9743

加拿大皇家銀行 The Royal Bank of Canada 辦理一切關於銀業事務

華隆有限公司 WAH LOONG LTD. 278 E. PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.

廣生雜貨行 梅林午餐肉 靚中或咸魚 中國腰果仁...

# 大漢小語

## 福利制度漸趨變

福利制度為最得欣賞的加國福利制度，現已開始漸趨變。聯邦政府已向各省提出福利改革建議，各省長官亦已對聯邦政府提出福利改革建議。聯邦政府與各省長官在福利改革建議中，提出減低福利開支，希望每年從保單中撥出十億元，聯邦政府應減低稅收，但各省則視作補償之交換。

加國幾個較富省份都反對聯邦此項「新政」，卑詩省認加國與各省分擔一半福利經費是公平的，且認不應單方面考慮各省能力問題，亦應考慮口與資問題才可求。

出公平辦法。

反對聯邦「新政」最痛快的莫如是沙省省長納遜。他稱：聯邦任何改變社會福利政策的舉動，均對社會福利的發展有阻礙。他認聯邦應保持三個原則：一是聯邦應有足夠稅項來平衡收支；二是必要維持其對公眾服務的水平；三是加國各省間應密切合作以解決財政困難。

納遜在演說時，深度而持平。作為一個政府，應知福利制度是一項國策，不容朝令夕改，擾亂制度，中民無從從。且政府最高目標乃為服務人民，政府是因有服務而存在，否則何貴乎有政府？

加國近年不祇對福利制度已漸見變遷，走向民生缺乏保障的趨勢，尤可成懼的是政治人物的民主風度亦已有所變遷。

不知是否亞洲獨裁政治風氣影響了北美？抑或北美政治家「覺醒」非獨裁不足以治理國政？於是不期而然改變作風，把以前那些西方認為最優美的民主風度漸漸拋棄。例如加國對多數黨政府執政黨政府已不願反對黨的制衡作用，得多方面顯示了非獨裁的「一意孤行」的獨裁作風。以前，家人的不同政黨份子如父為保守黨，子為自由黨，母為新民主黨之類，亦已互相缺乏理性的友善的研究與討論了，而祇視為敵者互作偏見的攻訐。於是小如家庭也難和諧相處，何妨大如國邦和政府，又怎難和諧相處呢？

編者

## 雙艷鬼

他仔細聆聽，聲音「秦先生」，分明是在叫他。

他正想開口詢問，忽然他記起這聲音好熟，很像柯秀美的聲音，於是，他偷偷地披衣起床來。

秦子照推窗望外，果然看見外面的柯秀美。

她以食指豎在唇間，示意他不要聲張。然後輕聲說：「秦先生請到外面來，我同你幾句話。」

秦子照滿頭霧水，滿腹疑團，不知她因何深夜來此，更不知她因何知道自己的住處。

秦子照儘量輕聲重重，仍於身不由主地蹣跚開門出去。

屋外很黑，也靜，無星光，更無人聲。

秦子照一直被柯秀美的拖著走，來到田野之間才停了下來。

柯秀美輕微地喘息著說：「秦先生，很對不起你。」

「沒甚麼，柯小姐怎知我住在這裏？」

(五)

(未完)



鬼故事



印度洋上風雲緊急，第三世界要建建設區，東南亞非洲都有問題……

美蘇爭霸下的非洲

馬札羅

條約簽訂後才一年，薩達特就不得不痛下決心，將蘇聯軍方顧問逐逐出境。用薩達特的話來說：「埃及人民要作埃及的主人，不能聽聽軍隊落入外人的控制。」

從前開始，埃及關係每況愈下，十月戰爭，埃及部隊打得不錯，攻過蘇彝士運河對岸的以色列防線，收復了一些失地，民氣十分高昂，然而蘇聯答應了的武器運送不曾供應。

十月戰爭之後，蘇聯扣住零件不發，迫使埃及無法修整戰爭中損壞了的武器。

不僅如此，在埃及戰後十分困難的時刻，蘇聯更火上加油，不但催促埃及償還天文數字的軍火債務，而且還要償還這筆債務的利息。這筆債務，據說已累積高達六十億美元。

埃及人口四千萬，平均每人向蘇聯負債一百五十美元，相當於每人每年的收入。

在這種情形下，埃及四出開關武器來，埃及雖有蘇製米格式十一型戰鬥機近三千架，如果無法取得零件，不出一年，這些飛機均成廢物。埃及曾向印度接洽，印度設有米格二十一製造工廠，印度向蘇聯請示，遭到蘇聯嚴詞禁止。

使得薩達特十分惱怒。

自稱非洲人民天然盟友的蘇聯，在這時刻又是迫債又是卡住零件，既不「友好」，更不「合作」，友好合作條約只是一大諷刺罷了。

(十)

(未完)

### 文華花店

#### Mandarin Florist

154 East Pender St., (China Town)  
Vancouver 4, B.C.  
Tel: 687-9605

本館常備：國產鮮花、盆栽樹木、新穎設計、結婚花球、花籃花圈、花圈花牌、無極歡迎

### 廣州樓

#### Kwanchow Restaurant

251 East Pender Street  
Chinatown - Vancouver  
Phone 687-8501 - 687-8502

正宗粵菜 精美點心  
宵夜宵夜 晚飯宵夜  
星期一至五 下午五時至十時  
星期六至日 下午四時至十時  
逢星期三休息

### Ho Ho Chop Suey

102 E. Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
681-1030

陶陶酒家  
食譜精研  
大謙小酌  
悉從尊便

### 利僑公司

#### LEKIU IMPORTING CO. LTD.

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 683-7451

李錦記出品  
金匙牌 蠔油  
大幫供應

### 華安公司

#### VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.

550 Main Street Vancouver 4, B.C.  
681-8531

新從祖國運到！  
「石淋通(廣金錢草製劑)」  
利尿，通淋，化腎結石及膀胱結石，是療效珍品，與西法手術療治異法同功。  
請到華安國貨公司選購！！

### 永隆公司

#### WING LUNG CO.

427 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
681-1734

專售唐山雜貨、海味、水貨、脆皮火肉、蜜味叉燒、火鴨、美味牛肉干。

大幫臘腸、臘鴨、臘味發行  
新鮮石斑魚、蝦、蟹、  
柯利近魚每磅五毫

### 庚利公司

#### GANGLEY TRADING LTD.

Import-Export Wholesale Distributors  
777 BEATTY ST. VANCOUVER 3, B.C.  
PHONES - 687-2631 - 687-2632

專營國產商品  
大量進口批發  
全加總代理：  
中國冰霜大喇嘛  
梅林牌罐頭蘑菇  
泰山牌罐頭青刀豆

### Block Bros. Realty Ltd.

謝大鈞 Gary Tse  
電話：277-0164  
278-2994  
或 321-6881

(一) 六十一街東一三五〇初屋，三睡房二套廁所，觀地極好，風景，七萬八請速價。  
(二) 六十二街東六十六號新裝修古屋三睡房，娛樂室，首期五萬。  
(三) 十二街東一七四二、四四，四睡房，月租六百地大三三〇一四投資良機，五萬九。  
(四) 三一五八街東新款二睡房土庫一睡房可接供三萬五千元按揭四萬八。  
(五) 域多利街一零共五大睡房四萬九。  
(六) 十一街東一四三七，四睡房，土庫完成，保養好近公園。

### 邵氏大戲院

#### SHAW THEATRE

TEL: 684-4732 號四五二街東士嘉

今日隆重獻映  
邵氏出品 香港傳奇情大巨揭  
露現實社會少女墮落內幕警世  
皇牌巨片  
(養成人電影)

墮落經  
艾蒂 呂奇 主演

北地胭脂  
邵氏紅星主演

下期獻映  
古之狼  
王 鍾 主演

### 嘉禾大戲院

#### Golden Harvest Theatre

319 Main St., Vancouver, B.C. Tel. 683-8888  
加拿大溫哥華華埠街一九號

嘉禾貢獻GH最佳影片  
兩大巨片，同場放映，請早光臨，以免向隅。

社會倫理文藝巨片  
大富人家  
甄珍 鄧光榮 主演

同場加映  
女朋友  
蕭芳芳 秦祥林 王青 主演

下期放映  
少林寺十八銅人  
田鵬 上官靈鳳 黃家達 主演

### 奧林比亞戲院

#### OLYMPIA THEATRE

2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

七月二十日至廿四日星期二至星期六晚七時半隆重放映彩色寬幕時裝諧趣喜劇文藝鉅片  
雲飛何處  
汪萍 岳陽 貝蒂 領銜主演

同場放映  
海艷  
謝曉 張 沖 領銜主演

下期放映  
大毒后  
劉志榮 領銜主演

### Hillcrest Plumbing

#### 喜路嘉市水喉店

擴展業務清貨大平賣！

全埠難得的配件，請到敝店，只以半價出售。  
按裝修理·水喉工程  
價錢老實·工作妥當

華人技師：Ken Mah  
電話：437-5445  
1447 Commercial Dr. 3272 Main St.  
Van. 255 8244 an. 872-5838



**聯興公司**  
**RON HING CO.**  
 227 Keefer St., Vancouver 4, B.C.  
 Tel: 683-4918

一零霜鮮瓷藥各本  
 律沽蝦肉器材江號  
 歡批味瓜碗丸雞經  
 迎發精菜碟散貨售

**昌記**  
**油漆裝修**  
 承接坭水木工傢  
 私各等大小工程  
 忠誠為僑胞服務  
 工作快捷妥當  
 電話：三五四一七五〇五  
 六八七一四〇九四

**漢和建築公司**  
 新舊房屋土庫設計  
 各項工程建築修理  
 電綫水喉冰櫃冷氣  
 請電：254-5249

**振華器瓷有限公司**  
 Gin Wah Importer Co. Ltd.  
 549 Main Street, Vancouver, B.C.  
 V6A 2V1  
 Tel. 681-1728

本店特由香港  
 辦到大帮瓷具  
 及各種用具以  
 應顧客需求有  
 等貨品八折大  
 平賣批發零沽  
 一律歡迎

**德深公司**  
 DICKSAM LIMITED  
 324 Alexander Street  
 Vancouver 4, B.C.  
 電話：681-8614

遠近交易  
 發菜黃豆  
 發菜綠豆  
 發菜綠豆  
 發菜綠豆  
 發菜綠豆

**富春花屋**  
 203 E. Pender St., Van. 4, B.C.  
 Tel: 682-1946

**益豐茶室**  
 Yick Fung Tea Room  
 137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C.  
 Phone 682-1514

中秋月餅  
 龍鳳禮餅  
 經濟時茶  
 每星期  
 營業七天

**曹振興**  
 政府合法註冊  
 裝置或修理水喉、裝修理煤氣等  
 切工作 保潔滿意  
 Jimmy Chow Plumbing  
 959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.  
 Phone: 876-9512 876-6872

天龍寺享百餘年，確是不可小觀  
 了。  
 他神態一直恭謹，這時更微微躬  
 身，說道：「諸位高僧有願示神劍絕  
 藝，令小僧大開眼界，幸何如之。」  
 天因方丈道：「明玉用何兵刃，請取  
 出來吧。」鳩摩智雙手一擊，門外走  
 進一名高大的漢子，鳩摩智說了幾句  
 番話，那漢子點頭答應，到門外的箱  
 子中取過一束藏香，交給了鳩摩智，  
 倒退回門。  
 衆人都覺奇怪，心想這藏香一觸  
 即斷，難道竟能用作兵刃？只見他左  
 手拈了一枝藏香，右手取過地下一  
 塊木屑，輕輕捏緊，將香插在木屑之  
 中，如此一連六枝藏香，並排的插成  
 一列，每枝香間相距約為一尺。  
 鳩摩智盤膝坐在香後，隔香五尺  
 左右，突然雙掌連推了幾推，向外一  
 推，六根香頭一閃，同時點燃了，衆人  
 都是大吃一驚，只見這人內力之強，  
 實已到了不可思議的境界，但天因和  
 保定帝鼻中隨即到微微的硝磺之氣，  
 猜到這六枝藏香頭上都有火藥，鳩摩  
 智并非以內力點香，乃是以內力磨擦  
 火藥，使之燒着香頭，這事雖然亦甚  
 難能，但保定帝等自忖功力也可辦到  
 了。  
 六香齊燃之後，香烟裊裊升起，  
 成爲六條筆直的白線，鳩摩智掌如  
 智的一火鐵刀一內力加盛，

天龍寺享百餘年，確是不可小觀  
 了。  
 他神態一直恭謹，這時更微微躬  
 身，說道：「諸位高僧有願示神劍絕  
 藝，令小僧大開眼界，幸何如之。」  
 天因方丈道：「明玉用何兵刃，請取  
 出來吧。」鳩摩智雙手一擊，門外走  
 進一名高大的漢子，鳩摩智說了幾句  
 番話，那漢子點頭答應，到門外的箱  
 子中取過一束藏香，交給了鳩摩智，  
 倒退回門。  
 衆人都覺奇怪，心想這藏香一觸  
 即斷，難道竟能用作兵刃？只見他左  
 手拈了一枝藏香，右手取過地下一  
 塊木屑，輕輕捏緊，將香插在木屑之  
 中，如此一連六枝藏香，並排的插成  
 一列，每枝香間相距約為一尺。  
 鳩摩智盤膝坐在香後，隔香五尺  
 左右，突然雙掌連推了幾推，向外一  
 推，六根香頭一閃，同時點燃了，衆人  
 都是大吃一驚，只見這人內力之強，  
 實已到了不可思議的境界，但天因和  
 保定帝鼻中隨即到微微的硝磺之氣，  
 猜到這六枝藏香頭上都有火藥，鳩摩  
 智并非以內力點香，乃是以內力磨擦  
 火藥，使之燒着香頭，這事雖然亦甚  
 難能，但保定帝等自忖功力也可辦到  
 了。  
 六香齊燃之後，香烟裊裊升起，  
 成爲六條筆直的白線，鳩摩智掌如

天龍寺享百餘年，確是不可小觀  
 了。  
 他神態一直恭謹，這時更微微躬  
 身，說道：「諸位高僧有願示神劍絕  
 藝，令小僧大開眼界，幸何如之。」  
 天因方丈道：「明玉用何兵刃，請取  
 出來吧。」鳩摩智雙手一擊，門外走  
 進一名高大的漢子，鳩摩智說了幾句  
 番話，那漢子點頭答應，到門外的箱  
 子中取過一束藏香，交給了鳩摩智，  
 倒退回門。  
 衆人都覺奇怪，心想這藏香一觸  
 即斷，難道竟能用作兵刃？只見他左  
 手拈了一枝藏香，右手取過地下一  
 塊木屑，輕輕捏緊，將香插在木屑之  
 中，如此一連六枝藏香，並排的插成  
 一列，每枝香間相距約為一尺。  
 鳩摩智盤膝坐在香後，隔香五尺  
 左右，突然雙掌連推了幾推，向外一  
 推，六根香頭一閃，同時點燃了，衆人  
 都是大吃一驚，只見這人內力之強，  
 實已到了不可思議的境界，但天因和  
 保定帝鼻中隨即到微微的硝磺之氣，  
 猜到這六枝藏香頭上都有火藥，鳩摩  
 智并非以內力點香，乃是以內力磨擦  
 火藥，使之燒着香頭，這事雖然亦甚  
 難能，但保定帝等自忖功力也可辦到  
 了。  
 六香齊燃之後，香烟裊裊升起，  
 成爲六條筆直的白線，鳩摩智掌如

**裕華國產百貨公司**  
 Yue Wah Import & Export Co. Ltd.  
 65 E. Hastings, Van. B.C. V6A 1M9  
 Phone: 688-7441

統辦國產百貨  
 歡迎參觀選購

**緬大藥房**  
 MAIN DRUG LTD.  
 434 Main Street Vancouver, B.C.  
 電話：684-8634

專配西藥  
 各種補丸  
 沖晒咖啡  
 文房用具  
 畫報雜誌  
 格外歡迎

**美華眼鏡公司**  
 MINI OPTICAL  
 317 AMBIE ST VAN  
 Tel: 681-7710

八折優待  
 學生配鏡  
 老人鏡十元  
 配眼鏡  
 千級快

**金星裝飾公司**  
 245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.  
 TEL: 681-7738, 254-2907

最能吸引顧客之中國裝  
 飾藝術，本公司精製彩  
 畫、天板、龍柱、壁飾  
 屏風、橫枋、圓拱門、  
 屏風、花邊影刻及仿古  
 漆器等。華美典雅，經  
 濟簡便，尺寸合適，隨  
 意裝換，常備現貨，歡  
 迎外埠來函選購。  
 井具專業人材，服務  
 各類招牌廣告，設計新  
 穎，價錢平，歡迎惠顧。

**沙省生意通實業**  
 本號位於沙省第四公路，交通便利，  
 埠有火車、水、天然地氣、中小學和醫院  
 打掃之品，生意向來興旺，是因人力甲  
 題迫更割讓，有意者請來函談。地址：  
 Modern Cafe Kyle, Sask. SOLITO

**兄弟電器**  
 Brothers Refrigerators &  
 Appliances Services Ltd.  
 電話：四三三三、三三三三、  
 三三三三、三三三三

**眼專家**  
 李興捷  
 地址：Vancouver, B.C. 253 E. Hastings St.  
 電話：681-1111

**廣珍鐘錶首飾舖**  
 Kwong Chin Ho Co. 681-5816  
 39 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

**Wing Wing Co.**  
 450-460 East Hastings Street  
 Vancouver 4, B.C.  
 254-7241

精製臘味  
 批發全球  
 價目印備  
 函索即奉

**暗市黨館**  
 ARMSTRONG & CO.  
 304 Dunlavy Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十  
 餘年經驗豐富  
 價錢克己服務  
 周到遠近聞名  
 華友光顧極表  
 歡迎如有接洽  
 請向李榮  
 特聘華人經理李榮  
 本館電話：254-2821  
 李榮電話：255-9814

**Sunbeam White**  
 新邊麵麵  
 美味鮮

**KENWARD CO.**  
 431 COLUMBIA STREET VANCOUVER  
 電話：684-8821

售及修理名  
 廠傳真機，收  
 音機及各種電  
 器，承接大小  
 電力，價格  
 克己，保證滿  
 意。

**時代工程有限公司**  
 地址：喜士定東街六九六號  
 公司：254-7325  
 住宅：684-9861 254-1936  
 24小時服務

雪櫃冷氣  
 器按裝  
 修香售  
 專科大小  
 商業冷房  
 設計按裝

**大陸洲駕駛學校**  
 本校教師曾任教於香港及  
 加拿大各省十餘年，師資  
 優良，經驗豐富，悉心教  
 授，捷法速成，免費接  
 送，保證足鐘，並代僑胞翻  
 譯英文筆試，收費公道，請電四三三  
 一八八七岑先生洽。  
 Continental Driving Academy  
 2903 Commercial Dr. Van. B.C.  
 434-1887  
 特價壹月每點13元

**英華旅行社**  
 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.  
 Ford Building 四樓  
 Ste 417-193 E. Hastings Street  
 Vancouver, B.C. Canada

專售各種 廉價機票  
 香港，台灣，日本，東南亞及歐美  
 免費代辦旅遊證件  
 電話：(604)669-6412或681-3816  
 晚間及星期日：253-3826  
 辦工時間：星期一至五上午九時至  
 下午六時星期六上午九時至四時

**WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.**  
 258 E. Pender Street  
 Vancouver 4, B.C.  
 Phone 684-3520 684-1714

特價機票  
 往返香港及東南亞  
 並代理世界輪船巴士及火  
 車票有專門人才辦理行程  
 及精通各種語言  
 環球旅遊公司啓

**華益實業公司**  
 WEST-EAST REALTY LTD.  
 551 WEST BROADWAY  
 公司電話：873-1881  
 張豐元 125-8981

存屋：一樓七樓下各二睡房，廳房，及浴室  
 另有全土庫，有得佳，有租收，位於十一街夾  
 四仔街僅收租五萬二千九百元。  
 西區住宅：近西區廿二街西二百四十一號，  
 二房式廳，廚，浴室，土庫另有一睡二房及  
 浴室收價六萬三千五百元。  
 商業舖：一舖樓，位於西區西百老匯東街地特  
 長，通到第八街五十呎闊，月收租二千元，取  
 價二十八萬五千元。  
 東區柏文樓，十七組，十二年新，一組二睡房  
 九組一睡房，七組Studio年收三萬五千餘元  
 一牛有騎樓，收價每組一萬八千元。  
 柏文二組：一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、  
 百老匯東街近非沙街，一組位於北雲中心區，  
 近海邊，皆有風景，收價特廉，歡迎電詢。

**永興有限公司**  
 WING HING CO. LTD.  
 180 EAST PENDER ST VANCOUVER 4, B.C.  
 Telephone 688-6025

李錦記特約全加總代理  
 熊貓牌蠔味醬  
 五磅罐庄 每箱十式罐  
 廿八安罐庄 每箱廿四打  
 壹磅罐庄 每箱廿四打  
 半磅罐庄 每箱四十八打

歡迎選購及家庭選用，  
 價廉物美，保證滿意，  
 香沾批發，一律歡迎。

**明記汽車修理**  
 專上門為君，修理大小汽車工程，保證  
 工作收費低廉，免費估價，請撥電話：  
 927-6131 黃君接洽。

**裝修**  
 房屋內外修理，土庫間隔，安裝浴缸，  
 免費估價，請電八七六一七三五一張。

**葉王**  
 宜千餘人摘好地菓  
 每天有巨型巴士接送，如有  
 每者請每天下午七時後，與  
 經理牛仔接洽。  
 電話：874-6272  
 電話：874-0142

新到大帮  
 超等味精  
 冰霜明蝦

太太問他到那兒去，他只說找朋友，可能今晚不會回來。他對太太這類事情，處之已慣，並不放在心上。

紅顏知己

陳江源這人，雖說不是找朋友，不找的不是普通朋友，而是一位紅顏知己。

這新的「保家」

這新的「保家」，也順理成章地成了她的「保家」。

驚險

兩個月前，陳江源在歡愉中和遇上許女，接觸機會多。

偵探

陳江源知道許女的一個「保家」，是某一個黑社會組織。

奇詭

的有份份子，不是易與的人，不過，他本身也撈偏門。

信條

「的，不是絕無來頭，秤起分量，無非斤斤八兩，況且別有會心，立即擺出護花的姿態。

承

兩人經過多次商談後，決定探即斷然行動。

富劉

許女在香港賭場，沒了！

名園大酒店 Golden Crown Restaurant Canada Ltd. 122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada. 粵菜正宗 晚飯小酌 喜筵壽禮 社團宴會 龍鳳禮堂 貴賓廳房 歡迎預定

打片實業公司 Pender Realty 682-1851 611 MAIN ST., VANCOUVER. 本公司定于十一月廿六日遷址文華大廈二樓照常為僑界服務敬希移玉惠顧

馬君寰 具政府牌照 專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機 商業房設計新舊電火安裝修理 快捷可靠 收費特廉 電話：五七三式一

永興裝修公司 油漆做木、土庫間格、水喉廁所、家庭電器、新舊房屋、接裝修理、大小工程、無任歡迎。 電話：八七四一八四六

加拿大首揆 人壽保險公司 華入代理伍偉權 對燕梳研究有十餘年之經驗，個別支屬各有不同，凡對兒女大學教育儲蓄金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意股東等各種保險，如蒙賜顧，請電：七三三-8887

意大利技承接 室內壁爐、園藝等大小工程，工精，價平，保證滿意，歡迎電詢，免費估價。 電話：二九三〇〇四九或九八〇一八二八九

斯毛修理汽車 Seymour Collision Ltd. 1340 Seymour St. Vancouver, B.C. V6B 3P3 Tel. 682-1804 凡有撞車意外發生，登記下對方姓名及汽車牌號，發生地點，俾得代辦下辦理一切手續，同時在修理期間，有汽車免費使用特別優待。

忠誠服務 又再運到 大小工程 廁所廚房 車房土庫 房屋改建 商店裝修

永興裝修公司 承接 油漆做木、土庫間格、水喉廁所、家庭電器、新舊房屋、接裝修理、大小工程、無任歡迎。 電話：八七四一八四六

黃漢經 Wong Horne Agencies 會計事務 辦理報稅 商業經紀 各項燕梳 電話：684-1754

誌里冷氣工程公司 專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝置及修護。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。 電話：八七式、壹〇五九 3172 Main St. Vancouver 10, B.C.

屋主自賣 近展覽會，3261 Aldermere，四萬七千五百，樓上兩房，樓下新裝修，屋頂，電錶，星期六，日，開放，歡迎參觀或電式五三三三九式八。

許鋁質窗門 忠價廉物美 電話：八七六八〇四二

奇華餅家 KEEFER BAKERY 217 Keefer Street Vancouver, B.C. TEL. 685-2117 承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 出爐麵包 社團茶會 各式西餅

日昌豆腐廠 YET CHONG CO. 溫哥華卑詩路街三四八號 電話：六八一-二七二二 承接 日昌豆腐 營養衛生 所用材料 實佳味美 上等黃豆 香滑可口 純正石膏 行銷各埠 機器製造 歡迎惠顧

捷航旅行社 特價機票來往香港 單程雙程長期短期 任君選擇特價優待 旅行手續歡迎查詢 電話：684-8638

承接清理垃圾服務 Disposal Services 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作 電話：361-6008 接洽

均安號 Quon On Company Limited 438 Main Street Vancouver 4, B.C. Telephone 681-1025-681-2733 代理各航空公司飛機客票 代理時裝火車票 代理輪船及巴士票 代辦出國護照旅行手續

太平洋東方豪華遊覽團 全行程廿一天 由雲哥華於一九七六年十月十二日起 途經日本、韓國、台灣、菲律賓、星加坡、吉隆坡、香港、及夏威夷。 遊覽費連機票暫定每人加幣壹千八百九十三元（是以二人房及團員起碼有十五人以上計）。 詳細情形請打電：683-5656 太平洋旅行社查詢。

新城餅家餐室 NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD. 168 EAST PENDER ST., Telephone: 689-7835 承接訂製 各款婚禮 壽慶花糕 社團茶會 特式點心 中秋月餅 中西式餐 歡迎惠顧

雲埠獨壹韓國菜館 新張餐館，位於七一五號喜市街東，你們自己烤製食品，經濟及合衛生食品。 電話：255-8625 定座，星期日休息。

鳳城小館 PHOENIX WON TUN HOUSE 237 E. Hastings Vancouver, B.C. Phone: 681-5924 鳳城風味 蝦肉云吞 羊城粥品 銀絲細麵 各式油器 鹵水牛什 營業時間：上午十一時至凌晨二時 每星期營業七天

廠麵華南 Top-Valu Food Products Ltd. 575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C. Phone: 253-4558 V6A 1L3 各種鮮麵 日日生鮮 脆滑可口 爽滑可口 爽滑可口 爽滑可口

宏海承接小工程 房屋改建、商店裝修、土庫間格、露台車房、換新瓦面、補漏油漆。 電話：二九一八九六一

納偉旅行社 Love & White Travel 1975 E. 41st Ave. or 185 E. Pender, Van. B.C. 香港：\$499 除上列之特價機票來回香港外，本社更代理各大航空公司之特等、特等、特價機票，前往日本、台灣、香港、菲律賓及星加坡等東南亞各地。 本社外埠之電話聯絡處 點閱：Edmonton 424-3188 域多利 382-1597 西雅圖 722-2872

司公食肉昌元 DOLLAR MEAT STORE 785 E. PENDER STREET TEL. 681-1052 巧製 脆皮大乳鴨 脆皮白切雞 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬 逢星期一休息

英皇電器修理工程 各種電器、新舊電器、各種電器、新舊電器、各種電器、新舊電器。 電話：681-1052

廠麵旗花 Northwest Food Products Limited 355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820 五磅十扎 花旗乾麵 雲香乾麵 花旗炸麵 蒸雲香皮 鮮春捲皮 鮮春捲皮 幸運餅仔 迎歡辦索發批沽零

視光學博士 驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡 JACK K. CHOW RAYMOND S. CHOW OD. OPTOMETRIST TEL. 685-8231 685-8252 518 Main St. Vancouver 4, B.C.



### 市府發展設計委員會昨通過

## 文化中心建地決定

【本報訊】溫哥華市政府發展設計委員會於本月八日召開之特別會議中，全體委員一致通過，把華埠奇化街、哥倫比亞街及佐治街橋下之一帶劃為市府的公地，以每年一元的象徵式租金租與中華文化中心，作為興建中華文化中心計劃之用。這項租約為期六十年，委員會決定將於本月二十七日向市議會提出，要求市府正式通過，根據以往一貫慣例，由於這項建議是經委員會全體成員一致通過，因此屆時將不會獲得市議會的接納，這是一項值得溫哥華每一個華人鼓舞的消息，中華文化中心，在整個華人社會熱烈支持下，自成立四年以來，一直努力推展籌備工作，現在在主席梁建華醫生領導的第二屆委員會全體委員及熱心工作人員的努力工作下，終於爭取到，期望已久的興建中華文化中心的土地，使整個計劃向前邁進一步，奠立起新的里程碑，興建中華文化中心的理想，已開始實現。

### 台山會館設獎學金

#### 現已開始接受申請

【本報訊】台山會館為鼓勵會員子弟升大學，特設獎學金，以資資助，並舉行台山全加區備第式屆懇親大會決定，由本年起特設獎學金委員會，專責辦理每年獎學事宜，本年經職員會議議決，正副領獎獎金名額三名，其辦法凡該會已登記會員或其子弟（不分男女）本年度已在正式升學，成績優異，而本年秋季再升各大專學校繼續攻讀者，均可申請，查該會現已印備申請表格，如該會員或其子弟適台申請者，請到片打街東一〇八號二樓領取或向辦事處申請，從速申請，該會辦公時間每星期一至六下午二時至四時，若未明白申請手續者，可逕到該會查詢，申請日期由本年七月十五日起至八月三十一日止，頒獎日期八月二十九日下午二時在該會禮堂舉行。

### 華安國貨公司運到

#### 「腎結石」新藥上市

【本報訊】本市維多利亞街五十五號華安國貨公司，是專營祖國商品，最近該公司又從祖國運到「石淋通」新藥，這種藥能利尿，通淋，化腎結石及膀胱結石，腎結石對人的健康威脅很大，由於腎臟與結石的磨擦，因此發作時腰部劇痛，並放射至小腹及陰部，亦有伴隨發熱、生惡心、嘔吐、嚴重者即呈面色蒼白、冷汗如注、腎結石下墜，形成膀胱結石，會出尿而尿，閉尿，或排尿困難現象，俗稱砂淋或石淋，如有患者，可到華安國貨公司選購。

### 名奇技家來雲獻藝

#### （雲訊）兩名青年所演之男奇技家

【本報訊】兩名青年所演之男奇技家，俗稱砂淋或石淋，如有患者，可到華安國貨公司選購。

### 聘請中西廚一名

#### 工金從優有意者請電

【本報訊】本埠華僑公會學校，創立歷史悠久，辦理素來認真，以栽培子女，學習祖國文字，及認識祖國文化為宗旨，該校以近來適齡學童人數甚多，為普及華僑教育起見，特通告招收幼班新生，小學一年級新生，及各年級轉班學生，由即日起，開始報名，至七月卅日止，有意向學者，請早到金然棧公司，中華學校，金利源公司及該校教務處報名，該校定於八月三日（星期三）起上課，時間由上午十時至十二時。

### 華僑公校招收新生

#### （雲訊）本埠華僑公會學校，創立

【本報訊】本埠華僑公會學校，創立歷史悠久，辦理素來認真，以栽培子女，學習祖國文字，及認識祖國文化為宗旨，該校以近來適齡學童人數甚多，為普及華僑教育起見，特通告招收幼班新生，小學一年級新生，及各年級轉班學生，由即日起，開始報名，至七月卅日止，有意向學者，請早到金然棧公司，中華學校，金利源公司及該校教務處報名，該校定於八月三日（星期三）起上課，時間由上午十時至十二時。

### 聘請中西廚一名

#### 工金從優有意者請電

【本報訊】本埠華僑公會學校，創立歷史悠久，辦理素來認真，以栽培子女，學習祖國文字，及認識祖國文化為宗旨，該校以近來適齡學童人數甚多，為普及華僑教育起見，特通告招收幼班新生，小學一年級新生，及各年級轉班學生，由即日起，開始報名，至七月卅日止，有意向學者，請早到金然棧公司，中華學校，金利源公司及該校教務處報名，該校定於八月三日（星期三）起上課，時間由上午十時至十二時。

### 請經驗中西廚

#### 每日六時後電話

【本報訊】本埠華僑公會學校，創立歷史悠久，辦理素來認真，以栽培子女，學習祖國文字，及認識祖國文化為宗旨，該校以近來適齡學童人數甚多，為普及華僑教育起見，特通告招收幼班新生，小學一年級新生，及各年級轉班學生，由即日起，開始報名，至七月卅日止，有意向學者，請早到金然棧公司，中華學校，金利源公司及該校教務處報名，該校定於八月三日（星期三）起上課，時間由上午十時至十二時。

### 急聘木匠

#### 建築公司聘請經驗木匠數名

【本報訊】本埠華僑公會學校，創立歷史悠久，辦理素來認真，以栽培子女，學習祖國文字，及認識祖國文化為宗旨，該校以近來適齡學童人數甚多，為普及華僑教育起見，特通告招收幼班新生，小學一年級新生，及各年級轉班學生，由即日起，開始報名，至七月卅日止，有意向學者，請早到金然棧公司，中華學校，金利源公司及該校教務處報名，該校定於八月三日（星期三）起上課，時間由上午十時至十二時。

### 聘請企棧數人

#### 工金從優有意者請電

【本報訊】本埠華僑公會學校，創立歷史悠久，辦理素來認真，以栽培子女，學習祖國文字，及認識祖國文化為宗旨，該校以近來適齡學童人數甚多，為普及華僑教育起見，特通告招收幼班新生，小學一年級新生，及各年級轉班學生，由即日起，開始報名，至七月卅日止，有意向學者，請早到金然棧公司，中華學校，金利源公司及該校教務處報名，該校定於八月三日（星期三）起上課，時間由上午十時至十二時。

### 鋼琴傢俬出讓

#### 離埠急讓九成新鋼琴

【本報訊】本埠華僑公會學校，創立歷史悠久，辦理素來認真，以栽培子女，學習祖國文字，及認識祖國文化為宗旨，該校以近來適齡學童人數甚多，為普及華僑教育起見，特通告招收幼班新生，小學一年級新生，及各年級轉班學生，由即日起，開始報名，至七月卅日止，有意向學者，請早到金然棧公司，中華學校，金利源公司及該校教務處報名，該校定於八月三日（星期三）起上課，時間由上午十時至十二時。

### 炳記裝修

#### 水喉做木，廚房抽氣扇

【本報訊】本埠華僑公會學校，創立歷史悠久，辦理素來認真，以栽培子女，學習祖國文字，及認識祖國文化為宗旨，該校以近來適齡學童人數甚多，為普及華僑教育起見，特通告招收幼班新生，小學一年級新生，及各年級轉班學生，由即日起，開始報名，至七月卅日止，有意向學者，請早到金然棧公司，中華學校，金利源公司及該校教務處報名，該校定於八月三日（星期三）起上課，時間由上午十時至十二時。

### 教廷委周若漁出任

#### 聖多瑪斯學院院長

【本報訊】前本埠聖方濟天主堂教務中心主任神父周若漁博士，去年曾休學返台，在該校任教於聖多瑪斯學院，因其才華為主教團推薦為聖多瑪斯學院院長，任命由台僑聖多瑪斯學院院長，負責訓練東南亞一帶正在攻讀大學而準備考神學資格之青年。周氏同時在該校任職，輔仁大學神學系教授，任務更見重要。

### 關隴西堂祝聖聖誕

#### （雲訊）本埠關隴西堂，於七月

【本報訊】本埠關隴西堂，於七月十八日下午二時，舉行聖誕慶祝會，到會者甚多，場面熱烈，由該堂書記主持，行禮如儀，主席勸導大家，由該堂書記主持，行禮如儀，主席勸導大家，由該堂書記主持，行禮如儀，主席勸導大家。

### 華埠睡房出租

#### 天黃街五三二號睡房租七十元

【本報訊】本埠華埠睡房出租，天黃街五三二號睡房租七十元，電話二五二五五五五。

### 土庫全層出租

#### 兩房一廳廚房廁廁，交通便利

【本報訊】本埠土庫全層出租，兩房一廳廚房廁廁，交通便利，電話二二二二二二二。

### 土庫出租

#### 包水電，雪櫃爐頭，廚廁齊全

【本報訊】本埠土庫出租，包水電，雪櫃爐頭，廚廁齊全，電話二二二二二二二。

### 樓上全層出租

#### 內有三睡房一廳，廚房廁廁，有

【本報訊】本埠樓上全層出租，內有三睡房一廳，廚房廁廁，有，電話二二二二二二二。

### 市上盤新

#### 西區地盤一福三X11155，面對

【本報訊】市上盤新，西區地盤一福三X11155，面對，電話二二二二二二二。

### 栢文樓出賣

#### 位於西區十組栢文，十多年新

【本報訊】栢文樓出賣，位於西區十組栢文，十多年新，電話二二二二二二二。

### 靚屋自賣

#### 位於2795 Oxford St. 如意者請

【本報訊】靚屋自賣，位於2795 Oxford St. 如意者請，電話二二二二二二二。

### 餐館出讓

#### 在本埠格蘭南South Granville

【本報訊】餐館出讓，在本埠格蘭南South Granville，電話二二二二二二二。

### 新屋土庫出租

#### 一廳二房，廚廁齊全，各門

【本報訊】新屋土庫出租，一廳二房，廚廁齊全，各門，電話二二二二二二二。

### 樓上全層出租

#### 交通方便，包水電，有意者請

【本報訊】樓上全層出租，交通方便，包水電，有意者請，電話二二二二二二二。

### 新間土庫出租

#### 一廳二房，廚廁齊全，各門

【本報訊】新間土庫出租，一廳二房，廚廁齊全，各門，電話二二二二二二二。

### 土庫出租

#### 一廳一房，包水電，有意者請

【本報訊】土庫出租，一廳一房，包水電，有意者請，電話二二二二二二二。

### 栢文出租

#### 一房一廳，位於亞東街一八三

【本報訊】栢文出租，一房一廳，位於亞東街一八三，電話二二二二二二二。

### 光猛土庫出租

#### 位於七街二房一廳，出入方便

【本報訊】光猛土庫出租，位於七街二房一廳，出入方便，電話二二二二二二二。

### 全間屋出租

#### Commercial & 4 Ave. 有意者請

【本報訊】全間屋出租，Commercial & 4 Ave. 有意者請，電話二二二二二二二。

### 高土庫出租

#### 兩房一廳廚廁齊全，包水電

【本報訊】高土庫出租，兩房一廳廚廁齊全，包水電，電話二二二二二二二。

### 土庫有三房出租

#### 五〇七號派亞街二五二四一二

【本報訊】土庫有三房出租，五〇七號派亞街二五二四一二，電話二二二二二二二。

### 土庫出租

#### 一廳二房廚廁齊全，包水電

【本報訊】土庫出租，一廳二房廚廁齊全，包水電，電話二二二二二二二。

### 新屋土庫出租

#### 兩房一廳，浴室地毯，爐頭齊

【本報訊】新屋土庫出租，兩房一廳，浴室地毯，爐頭齊，電話二二二二二二二。

### 旅館招頂

#### 緬街三三號旅館，五十四

【本報訊】旅館招頂，緬街三三號旅館，五十四，電話二二二二二二二。

### 雅潔高土庫出租

#### 兩房一廳廚廁齊全，包水電

【本報訊】雅潔高土庫出租，兩房一廳廚廁齊全，包水電，電話二二二二二二二。

### 新屋土庫出租

#### 兩房一廳廚廁齊全，包水電

【本報訊】新屋土庫出租，兩房一廳廚廁齊全，包水電，電話二二二二二二二。

### 雲高華新書局

#### 健康生活全十二冊七元

【本報訊】雲高華新書局，健康生活全十二冊七元，電話二二二二二二二。

### 陳偉權

#### 加拿大律師省大律師事務所

【本報訊】陳偉權，加拿大律師省大律師事務所，電話二二二二二二二。

### 伙食舖生意

#### 位於沙省五號及卅五號公路

【本報訊】伙食舖生意，位於沙省五號及卅五號公路，電話二二二二二二二。

### 連實業出讓

#### 位於沙省五號及卅五號公路

【本報訊】連實業出讓，位於沙省五號及卅五號公路，電話二二二二二二二。

### 獨立土庫出租

#### 一廳一房，廚廁齊全，各門齊

【本報訊】獨立土庫出租，一廳一房，廚廁齊全，各門齊，電話二二二二二二二。